

Municipality of Morin-Heights

**PROVINCE OF QUEBEC
ARGENTEUIL COUNTY
MRC DES PAYS D'EN-HAUT**

MINUTES

In case of discrepancy, the French version prevails over the English translation.

Minutes of the regular meeting of the Municipal council of Morin-Heights, held at the Council Room, 567, Village, on Wednesday, September 11th, 2019 at which were present:

Councillor Jean Dutil
Councillor Leigh MacLeod
Councillor Louise Cossette
Councillor Jean-Pierre Dorais
Councillor Claude P. Lemire

forming quorum under the chairmanship of Mayor Timothy Watchorn.

Councillor Peter MacLaurin is absent.

The Director general, Mr. Hugo Lépine is present.

At 19h30, the Mayor states quorum, and Council deliberates on the following dossiers;

285.09.19 ADOPTION OF THE AGENDA

It is proposed by Councillor Jean-Pierre Dorais
And unanimously resolved by all councillors:

That Council adopt the agenda as presented by Director general.

AGENDA

- 1** **OPENING OF THE MEETING AND WORD OF WELCOME**
- 2** **ADOPTION OF THE AGENDA**
- 3** **ADMINISTRATION AND REGISTRY**
- 3** **APPROVAL OF THE MINUTES**
- 3 1 Minutes of the regular sitting of August 14th, 2019
- 3 2 Minutes of the Planning advisory committee meeting of August 20th, 2019
- 4** **DIRECTOR GENERAL'S MONTHLY REPORT**
- 4 1 Report regarding the follow-up of dossiers
- 4 2 Report regarding the use of delegated power
- 5** **FINANCES AND ADMINISTRATION**
- 5 1 Expense statements
- 5 2 Statement of financial activities
- 5 3 Human resources
- 5 4 Resolutions and by-laws
- 5 4 1 Adoption – By-law (580-2019) modifying By-Law (565-2018) regarding taxes, tariffs, service costs and compensations for financial year 2019
- 5 4 2 Participation in the Fédération québécoise des municipalités convention
- 5 4 3 Allocation of additional credits regarding various security measures
- 6** **PUBLIC SAFETY AND FIRE**
- 6 1 Director's monthly report
- 6 2 Sûreté du Québec police department's activity report
- 6 3 Human resources
- 6 3 1 Hiring – firefighters
- 6 4 Resolutions and by-laws
- 6 4 1 Notice of motion and presentation of draft By-law SQ-2019 regarding traffic, parking, peace and order
- 6 4 2 Notice of motion and presentation of draft By-law (583-2019) regarding nuisances

Municipality of Morin-Heights

6	4	3	Request to the Quebec Ministry of transport for the widening of Route 364 at du Midi road, to the west
7			PUBLIC WORKS
7	1		Director's monthly report
7	2		Public works
7	3		Parks and buildings
7	3	1	Naming of bridge on Wood road
7	4		Report regarding the treatment of petitions and requests
7	5		Human resources
7	6		Resolutions and by-laws
7	6	1	Modification to the infrastructure construction policy regarding culverts
8			URBANISM AND ENVIRONMENT
8	1		Director's monthly report
8	2		Report regarding permits and certificates
8	3		Human resources
8	4		Resolutions and by-laws
8	4	1	Presentation of draft By-law (576-2019) which modifies By-law (416) regarding zoning in order to specify zones where practices linked not limited to the cultivation, storage or transformation of cannabis are specifically authorized or prohibited
8	4	2	Adoption – By-law (578-2019) which repeals By-law (425) regarding waste management
8	4	3	Presentation and adoption of first draft By-law (581-2019) which modifies By-law (416) regarding zoning in order to move lots 3 735 213, 3 735 217 et 3 735 206 within zone 13 and consequently, modify the limits of zones 10 and 13
8	4	4	Presentation and adoption of first draft By-law (582-2019) which modifies By-law (415) regarding the Urbanism plan in order to allow the integration of lots 3 735 213, 3 735 217 and 3 735 206 with the allocated residential and resort zones and modify its limits and consequently, the recreational allocated zone
8	4	5	PIIA – 8, Carruthers road
8	4	6	Parcelling project – Beaulieu aqueduct
9			RECREATION, CULTURE AND COMMUNITY LIFE
9	1		Director's monthly report
9	2		Recreation
9	3		Culture
9	3	1	Abrogation of the Morin-Heights library policy
9	4		Outdoor network
9	4	1	Naming of the Municipality's natural reserve
9	4	2	Intermunicipal agreement regarding the maintenance and use of part of the aerobic corridor and the use of buildings
9	5		Events
9	5	1	Motion of congratulations – 2019 Superfolk festival
9	6		Human resources
9	6	1	-
9	7		Resolutions and by-laws
9	7	1	Adoption – By-law (579-2019) regarding additional financial assistance to the Accès-logis Québec program
9	7	2	Modification to resolution 219-06-19 regarding the participation to the SHQ's rental supplement program
9	7	3	Saint-Sauveur half-marathon
10			MONTHLY CORRESPONDENCE
11			COUNCILLORS' DECLARATION
12			MAYOR'S REPORT
13			QUESTION PERIOD
			END OF THE MEETING

286.09.19 MINUTES OF THE REGULAR SITTING OF AUGUST 14TH, 2019

The minutes of the regular meeting of August 14th, 2019 were given to Council members, by means of the electronic assembly file folder.

It is proposed by Councillor Louise Cossette
And unanimously resolved by all councillors:

That Council adopt the minutes of the regular meeting of August 14th, 2019 as modified by Councillor Louise Cossette;

Municipality of Morin-Heights

287.09.19 MINUTES OF PLANNING ADVISORY COMMITTEE MEETING OF AUGUST 20TH, 2019

The Director general presents the minutes of the latest town planning advisory committee meeting of August 20th, 2019;

It is proposed by Councillor Jean-Pierre Dorais
And unanimously resolved by all councillors:

THAT Council accept the minutes of the latest town planning advisory committee meeting of August 20th, 2019 and make the pertinent recommendations.

288.09.19 DIRECTOR GENERAL'S MONTHLY REPORT

The Director general presents his monthly follow-up report as well as the report regarding the use of delegated power as per By-law (577-2019) regarding financial administration.

289.09.19 REPORT REGARDING THE FOLLOW-UP OF DOSSIERS

The Director general presents his monthly activities report.

290.09.19 REPORT REGARDING THE USE OF DELEGATED POWER

In accordance to By-law (577-2019) regarding financial administration, the Director general presents his report regarding the use of delegated power during the last month.

291.09.19 EXPENSE STATEMENT

The list of accounts payable and accounts paid during the month of August 2019 was given to Council members by means of the electronic assembly as well as the list of authorized expenses as per By-law (577-2019) regarding financial administration.

Councillor Claude P. Lemire studied the dossiers.

It is proposed by Councillor Claude P. Lemire
And unanimously resolved by all councillors:

That Council approve the accounts as detailed on the lists presented.

Expense statements from August 1st to 31st, 2019	
Accounts to be paid	\$ 365,911.65
Accounts paid in advance	\$ 208,653.80
Total purchases	\$ 574,565.45
Direct bank payments	\$ 21,532.10
Sub-total – purchases and direct payments	\$ 596,097.55
Net salaries	\$ 109,468.76
GRAND TOTAL (to August 31st, 2019)	\$ 705,566.31

Mayor Timothy Watchorn has denounced his employment with the company 9129-6558 Québec Inc. – known as David Riddell Excavation / Transport, has refrained from voting, left the premises during deliberations and has not taken part in the discussions regarding the dossier pertaining to the company.

Municipality of Morin-Heights

The Mayor and the Director general are authorized to make the payments;

292.09.19 STATEMENT OF FINANCIAL ACTIVITIES

The Director general presents Council who acknowledges receipt of the statement of financial activities to August 31st, 2019.

293.09.19 ADOPTION – BY-LAW (580-2019) MODIFYING BY-LAW (565-2019) REGARDING TAXES, TARIFFS, SERVICE COSTS AND COMPENSATIONS FOR FINANCIAL YEAR 2019

The Director general gives a summary of the by-law and informs Council about the adoption procedure.

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod
And unanimously resolved by all councillors:

THAT Council adopt By-law (580-2019) which modifies By-law (565-2018) regarding taxes, tariffs, service costs and compensations for financial year 2019 as follows:

**Règlement 580-2019
Which modifies By-law (565-2018) regarding taxes, tariffs, service costs and compensations for financial year 2019**

(only available in French)

294.09.19 PARTICIPATION IN THE FÉDÉRATION QUÉBÉCOISE DES MUNICIPALITÉS CONVENTION

WHEREAS THAT the Fédération québécoise des municipalités will be holding its annual convention on September 26th, 27th and 28th, in Quebec and that it is the only occasion, during the year, to meet all interveners within the municipal milieu while taking part in meetings and training sessions;

WHEREAS THAT the Municipality is a member of the Fédération québécoise des municipalités and that Council deems it important and in the best interest of the Municipality to participate in the main activity of this provincial gathering;

CONSIDERING THAT Article 30.0.2 of the Act respecting the remuneration of elected municipal officers;

CONSIDERING By-law (560-2018) respecting the remuneration of elected municipal officers;

WHEREAS THAT the budgetary credits were voted upon and allocated in order to provide for the participation of certain council members and the Director general to the FQM's annual convention;

It is proposed by Councillor Claude P. Lemire

IT IS RESOLVED :

THAT the preamble form an integral part hereof;

Municipality of Morin-Heights

TO AUTHORIZE the participation of the following individuals to the Fédération québécoise des municipalités' annual convention on September 26th, 27th and 28th in Quebec;

Mayor Tim Watchorn;
Councillors Leigh MacLeod and Louise Cossette;
Councillors Jean-Pierre Dorais and Jean Dutil;
Mr. Hugo Lépine, Director general;

TO AUTHORIZE the pertinent expenses for the travel and lodging of these individuals for the duration of said convention as per the parameter of By-law (560-2018) regarding the remuneration of elected municipal officers of the Municipality;

295.09.19 ALLOCATION OF ADDITIONAL CREDITS REGARDING VARIOUS SECURITY MEASURES

CONSIDERING the carrying-out of certain projects aimed at improving safety and the preservation of the citizens' quality of life such as the installation of speed indicators, the presence of security agents and the improvement of electrical installations at Basler park;

TAKING INTO ACCOUNT the Director general's analysis and recommendations pertaining to the availability of credits to finance these projects;

WHEREAS THAT financial results for the first nine months of the financial year allow for the release of a financial leeway in order to finance these additional projects;

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod

IT IS RESOLVED :

THAT the preamble form an integral part hereof;

TO VOTE AND ALLOCATE additional credits not exceeding \$ 30,000 to allow for the carrying-out of the above-mentioned projects;

296.09.19 MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR

The Director general presents council, who acknowledge receipt of, the monthly report for the month of August from the Director, Fire department and the list of authorized expenses for the month as per By-law (577-2019) regarding financial administration.

297.09.19 SQ POLICE DEPARTMENT'S ACTIVITY REPORT

The Police department's monthly report is presented to Council;

298.09.19 HIRING - FIREFIGHTERS

CONSIDERING the fire department's needs;

Municipality of Morin-Heights

WHEREAS THAT the Fire department, in accordance to the policies in effect and to the firefighter's collective agreement, proceeded with a call for candidacies to fill available and vacant part time and on-call positions;

CONSIDERING THAT the selection committee, comprised of the director general, the director and assistant-director of the fire department, proceeded with the analysis of candidacies received and to the pertinent interviews;

CONSIDERING the selection committee's report and recommendation;

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod

IT IS RESOLVED:

THAT the preamble form an integral part hereof;

TO PROCEED with the hiring of Mr. Karim Laurent-Bakry, Mr. Félix Ronceau and Mr. Christopher Bell as part-time, on-call and junior firefighters at the conditions stipulated in the policies in effect and pursuant to the terms of the collective agreement in effect for the Municipality's firefighters;

TO MANDATE the Director of finance and the Director of the Fire department to follow-up with this dossier.

A.M. 19.09.19 NOTICE OF MOTION AND PRESENTATION OF DRAFT BY-LAW SQ-2019 REGARDING TRAFFIC, PARKING, PEACE AND ORDER

Notice of motion is given by Councillor Councillor Leigh MacLeod that By-law SQ-2019 regarding traffic, parking, peace and order will be presented at a future council meeting;

Draft by-law SQ-2019 regarding traffic, parking, peace and order is presented to Council forthwith;

A.M. 20.09.19 NOTICE OF MOTION AND PRESENTATION OF DRAFT BY-LAW (583-2019) REGARDING NUISANCES

Notice of motion is given by Councillor Leigh MacLeod that By-law (583-2019) regarding nuisances will be presented at a future council meeting;

Draft by-law (583-2019) regarding nuisances is presented to Council forthwith;

299.09.19 REQUEST TO THE QUEBEC MINISTRY OF TRANSPORT FOR THE WIDENING OF ROUTE 364 AT DU MIDI ROAD, TO THE WEST

CONSIDERING the constant increase in traffic on Route 364 ;

WHEREAS THAT Council considers that this increase must not be to the detriment of the motorists' safety and the residents of the Municipality within surrounding areas;

CONSIDERING THAT there is an overwidth lane allowing for motorists to exit and access du Midi road, to the west;

Municipality of Morin-Heights

CONSIDERING THAT this overwidth is not long enough to allow for safe access to du Midi road;

CONSIDERING THAT Route 364 is under the provincial government's responsibility ;

It is proposed by Councillor Jean Dutil
IT IS RESOLVED :

THAT the preamble form an integral part hereof ;

TO REQUEST that the Quebec Ministry of transport extend the exit lane with an overwidth on Route 364, to the west, at du Midi road;

TO FORWARD a copy of this resolution to the Argenteuil representative and to the Ministry's regional director, Mr. Claude Thibeault;

300.09.19 MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR, SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS

The Director general presents Council, who acknowledge receipt of, the monthly report for the month of August from the Director, public works, the list of requests as well as the list of expenses authorized during the month of August 2019 as per By-law (577-2019) regarding financial administration.

301.09.19 NAMING THE BRIDGE ON WOOD ROAD

CONSIDERING THAT the bridge crossing the Jackson river by Wood road has not been named ;

WHEREAS THAT the Municipality has agreed to name the bridge « Pont Hope » following the purchase of lots which led to the creation of the Jackson river natural reserve on December 21st, 2018 ;

It is proposed by Councillor Jean-Pierre Dorais

IT IS RESOLVED :

THAT the preamble form an integral part hereof ;

TO NAME the bridge crossing the Jackson river on Wood road « Pont Hope »;

TO FORWARD a certified excerpt of this resolution to the Commission de toponymie, in accordance to the Law;

302.09.19 REPORT REGARDING PETITIONS AND REQUESTS

The Director general presents Council who acknowledge receipt, of summary report regarding petitions and requests to September 6th, 2019;

303.09.19 MODIFICATION TO THE INFRASTRUCTURE CONSTRUCTION POLICY REGARDING CULVERTS

WHEREAS THAT the Municipality's Infrastructure construction policy adopted in 2008;

Municipality of Morin-Heights

CONSIDERING Article 1.6 of this policy;

CONSIDERING the need to clarify the municipal department's respective responsibilities regarding the instruction pertaining to the dimension of culverts and the inspection for entrances and more precisely, culverts located on public domain;

It is proposed by Councillor Jean Dutil

IT IS RESOLVED:

THAT the preamble form an integral part hereof;

TO DESIGNATE the Public works department's foremen to exercise the power specified in paragraph 4 of Article 1.6 of the Infrastructure construction policy, to apply section 8.3 of this same policy;

304.09.19 MONTHLY REPORT

The Director general presents Council, who acknowledge receipt of, the monthly report for August 2019 from the Director of the Urbanism and Environment as well as the list of authorized expenses as per By-law (577-2019) regarding financial administration.

305.09.19 REPORT REGARDING PERMITS AND CERTIFICATES

The Director general presents Council who acknowledge receipt, of report regarding permits and certificates to September 6th, 2019.

306.09.19 PRESENTATION AND ADOPTION OF FIRST DRAFT BY -LAW (576-2019) WHICH MODIFIES BY-LAW (416) REGARDING ZONING IN ORDER TO SPECIFY ZONES WHERE PRACTICES LINKED NOT LIMITED TO THE CULTIVATION, STORAGE OR TRANSFORMATION OF CANNABIS ARE SPECIFICALLY AUTHORIZED OR PROHIBITED

The Director general gives a summary of the by-law and informs Council about the adoption procedure.

It is proposed by Councillor Jean-Pierre Dorais
And unanimously resolved by all councillors:

THAT Council adopt first draft By-law (576-2019) which modifies By-law (416) regarding zoning in order to specify zones where practices linked not limited to the cultivation, storage or transformation of cannabis are specifically authorized or prohibited as follows:

**By-law (576-2019)
which modifies By-law (416) regarding zoning in order to specify zones
where practices linked not limited to the cultivation, storage or
transformation of cannabis are specifically authorized or prohibited**

Municipality of Morin-Heights

EXPLANATORY NOTE

The present by-law aims at modifying By-law (416) regarding zoning in order to specify zones where practices linked not limited to the cultivation, storage or transformation of cannabis be specifically authorized or prohibited.

WHEREAS THAT the municipal council may, as per and in accordance to the Act respecting land use planning and development, prescribe, allow and restrict certain uses within certain determined zones throughout the municipality of Morin-Heights' territory;

WHEREAS THAT Council would like to specify zones where practices linked not limited to the cultivation, storage or transformation of cannabis is specifically authorized or prohibited;

CONSIDERING the Federal cannabis Act (L.C. 2018, ch. 16);

CONSIDERING the Quebec cannabis Act (RLRQ, chapter C-5.3);

CONSIDERING the Municipality's By-law SQ-2019;

WHEREAS a notice of motion was given by Councillor Jean-Pierre Dorais at the regular council meeting of August 14th, 2019 and that the draft by-law was presented on September 11th, 2019;

CONSEQUENTLY, the municipal council decrees the following :

CHAPTER 1 : INTRODUCTORY PROVISIONS

1. **Goal** – The goal of the present by-law is to be in charge of uses linked to cannabis throughout the Municipality of Morin-Heights' territory while respecting the existing legislative and regulatory outline;

2. **Objective** – The provisions of the by-law must be interpreted in such a way as to specify the zones where uses linked not limited to the cultivation, storage or transformation of cannabis are specifically authorized or prohibited;

CHAPTER 2 : AMENDING PROVISIONS

3. **Definition** – Article 13 is modified with the addition, after the definition of the expression « temporary building », for definition of the following word :

« **Cannabis** : Plant as defined in Article 2 of the Cannabis Act (L.C. 2018, ch. 16); ».

4. **Modification** – The specification grids of Annex 1 of By-law (416) regarding zoning are modified as follows:

« Consequently, the specification grids of Annex 1 are modified in order for the cultivation of cannabis as per the Cannabis Act (L.C. 2018, ch. 16), the storage and any activity implicating the transformation of cannabis be specifically authorized within the following zones: 21;

Consequently, the specification grids of Annex 1 are modified in order for the cultivation of cannabis as per the Cannabis Act (L.C. 2018, ch. 16), the storage and any other activity implicating the transformation of cannabis be specifically prohibited within the following zones: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 33.1, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 45.1, 46, 47, 48, 49 and 50; »

Municipality of Morin-Heights

CHAPTER 3 : FINAL PROVISION

5. **Entering into effect** – The present by-law enters into effect as per the Law.

Timothy Watchorn
Mayor

Hugo Lépine
Director general/
Secretary-treasurer

THAT the date of the public consultation be set for Wednesday, October 9th, 2019 at 7:30 p.m. in the Council room at the Town Hall;

307.09.19 ADOPTION – BY-LAW (578-2019) WHICH REPEALS BY-LAW (425) REGARDING WASTE MANAGEMENT

The Director general gives a summary of the by-law and informs Council about the adoption procedure.

It is proposed by Councillor Louise Cossette
And unanimously resolved by all councillors:

THAT Council adopt By-law (578-2019) which repeals By-law (425) regarding waste management as follows:

**By-law 578-2019
Which repeals By-law (425) regarding
waste management**

EXPLANATORY NOTE

THE PRESENT BY-LAW AIMS AT REPEALING THE PRESENT BY-LAW REGARDING WASTE MANAGEMENT IN ORDER TO COMPLY WITH THE MRC'S COMPETENCY DECLARATION REGARDING WASTE MANAGEMENT ADOPTED IN 2016.

WHEREAS THAT a notice of motion was given by Councillor Louise Cossette at the regular meeting of June 12th, 2019;

WHEREAS THAT the presentation of the draft was made at the regular meeting of June 12th, 2019;

CONSEQUENTLY, the municipal council decrees the following :

CHAPTER 1 INTRODUCTORY PROVISIONS

1. **Goal** – The goal of the present by-law is to proceed with repealing a by-law regarding waste management;

2. **Objective** – The provisions of the by-law must be interpreted in such a way as to update the Municipality's regulation and render it in conformity to the new framework created by the 2016 declaration of competency regarding waste management;

CHAPTER 2 RESCISSORY PROVISION

3. **Repeal** – By-law (425) regarding waste management is abrogated;

Municipality of Morin-Heights

CHAPTER 3 FINAL PROVISION

The present by-law enters into effect as per the Law.

Timothy Watchorn
Mayor

Hugo Lépine
Director general/
Secretary-treasurer

308.09.19 PRESENTATION AND ADOPTION OF FIRST BY-LAW (581-2019) WHICH MODIFIES BY-LAW (416) REGARDING ZONING IN ORDER TO MOVE LOTS 3 735 213, 3 735 217 AND 3 735 206 WITHIN ZONE 13 AND CONSEQUENTLY, MODIFY THE LIMITS OF ZONES 10 AND 13

The Director general gives a summary of the by-law and informs Council about the adoption procedure.

It is proposed by Councillor Louise Cossette
And unanimously resolved by all councillors:

THAT Council adopt first draft By-law (581-2019) which modifies By-law (416) regarding zoning in order to move lots 3 735 213, 3 735 217 et 3 735 206 within zone 13 and consequently, modify the limits of zones 10 and 13 as follows:

By-law 581-2019 Which modifies By-law (416) regarding zoning in order to move lots 3 735 213, 3 735 217 and 3 735 206 within zone 13 and consequently, modify the limits of zones 10 and 13

EXPLANATORY NOTE

The present by-law aims at modifying By-law (416) regarding zoning in order to move lots 3 735 213, 3 735 217 and 3 735 206 within zone 13 and consequently, to modify the limits of zones 10 and 13.

WHEREAS THAT the municipal council may, as per the development and urbanism Act, prescribe, allow and prohibit certain uses within certain determined zones throughout the territory of the Municipality of Morin-Heights;

WHEREAS THAT Council must regularly update the urbanism plan which reflects Council's vision regarding development on its territory;

CONSIDERING THE Municipality's 2018-2023 action plan;

WHEREAS Council would like to adjust certain allocations within the Balmoral area in order to ensure the development orientations are respected and guarantee that the exceptional existing quality of life is maintained;

CONSIDERING Council considers it essential to adjust the limits of certain zones to meet the By-law's goals and objectives;

WHEREAS a notice of motion was given by Councillor Louise Cossette at the regular meeting of August 14th, 2019 and that this draft by-law was presented on September 11th, 2019;

Municipality of Morin-Heights

CONSEQUENTLY, the municipal council decrees the following:

CHAPTER 1 : INTRODUCTORY PROVISIONS

1. **Goal** – The goal of the present by-law is to preserve the cohesion of the development area of the Balmoral sector and ensure the preservation of the residents' quality of life;
2. **Objective** – The provisions of the by-law must be interpreted in such a way as to allow for the achievement of the goal described in Article 1;

CHAPTER 2 : AMENDING PROVISIONS

3. **Modification** – Zoning Plan 03-AM-111-15 of Annex III of By-law (416) regarding zoning is modified as follows, as described in Annex 1 of the present by-law :

« The limits of zone 13 are modified in order to include lots 3 735 213, 3 735 217 and 3 735 206.

Consequently, the limits of zone 10 are adjusted. »

CHAPTER 3 : FINAL PROVISION

4. **Entering into effect** - The present by-law enters into effect as per the Law.

Timothy Watchorn
Mayor

Hugo Lépine
Director general/
Secretary-treasurer

THAT the date of the public consultation be set for Wednesday, October 9th, 2019 at 7:30 p.m. in the Council room at the Town Hall;

309.09.19 PRESENTATION AND ADOPTION OF FIRST DRAFT BY-LAW (582-2019) WHICH MODIFIES BY-LAW (415) REGARDING THE URBANISM PLAN IN ORDER TO ALLOW THE INTEGRATION OF LOTS 3 735 213, 3 735 217 AND 3 735 206 WITH THE ALLOCATED RESIDENTIAL AND RESORT ZONES AND MODIFY ITS LIMITS AND CONSEQUENTLY, THE RECREATIONAL ALLOCATED ZONE

The Director general gives a summary of the by-law and informs Council about the adoption procedure.

It is proposed by Councillor Louise Cossette
And unanimously resolved by all councillors:

THAT Council adopt first draft By-law (582-2019) which modifies By-law (415) regarding the Urbanism plan in order to allow the integration of lots 3 735 213, 3 735 217 and 3 735 206 with the allocated residential and resort zones and modify its limits and consequently, the recreational allocated zone as follows:

By-law 582-2019

Which modifies By-law (415) regarding the Urbanism plan in order to allow the integration of lots 3 735 213, 3 735 217 and 3 735 206 with the allocated residential and resort zones and modify its limits and consequently, the recreational allocated zone

Municipality of Morin-Heights

EXPLANATORY NOTE

The present by-law aims at modifying By-law (415) regarding the urbanism plan in order to allow for the integration of lots 3 735 213, 3 735 217 and 3 735 206 within the residential and resort allocation and to modify their limits and consequently, the limits of the recreational allocation zone.

WHEREAS THAT the municipal council may, as per and in accordance to the Development and urbanism Law, prescribe, allow and restrict certain uses within the determined zones throughout the territory of the Municipality of Morin-Heights;

WHEREAS Council must regularly update the urbanism plan which reflects Council's vision regarding development on its territory;

CONSIDERING the Municipality's 2018-2023 action plan;

WHEREAS Council would like to adjust certain allocations within the Balmoral area in order to ensure the development orientations are respected and guarantee that the exceptional existing quality of life is maintained;

CONSIDERING Council considers it essential to adjust the limits of certain zones to meet the By-law's goals and objectives;

WHEREAS a notice of motion was given by Councillor Louise Cossette at the regular meeting of August 14th, 2019 and that this draft by-law was presented on September 11th, 2019;

CONSEQUENTLY, the municipal council decrees the following:

CHAPTER 1 : INTRODUCTORY PROVISIONS

1. **Goal** – The goal of the present by-law is to preserve the cohesion of the development area of the Balmoral sector and ensure the preservation of the residents' quality of life;

2. **Objective** – The provisions of the by-law must be interpreted in such a way as to allow for the achievement of the goal described in Article 1;

CHAPTER 2 : AMENDING PROVISIONS

3. **Modification** – The territory's large allocation Plan 03-AM-111-15 of By-law (415) regarding the urbanism plan is modified as follows, as described in Annex 1 of the present by-law :

« The limits of the allocated residential and resort zones are modified in order to include lots 3 735 213, 3 735 217 and 3 735 206.

Consequently, the limits of the allocated zone are adjusted. »

CHAPTER 3 : FINAL PROVISION

4. **Entering into effect** - The present by-law enters into effect as per the Law.

Timothy Watchorn
Mayor

Hugo Lépine
Director general/
Secretary-treasurer

THAT the date of the public consultation be set for Wednesday, October 9th, 2019 at 7:30 p.m. in the Council room at the Town Hall;

Municipality of Morin-Heights

310.09.19 PIIA – 8, RUE CARRUTHERS

Considering that the request presented by the owners of the property located at 8, Carruthers road, within zone 40, was submitted to By-law (420) regarding PIIAs;

Considering the submitted proposal presented by the owner, namely, a new proposal following a notice to cease the work issued on 18.06.19 regarding the addition of an enclosed porch located on the frontage of Carruthers road, which does not respect the plans approved by Council's resolution 88.04.18 and, secondly, a request for the construction of a car shelter in the front yard as per the PIIA by-laws;

Considering that the town planning advisory committee studied the proposal and recommends its approval to Council;

It is proposed by Councillor Claude P. Lemire
And unanimously resolved by all councillors:

That Council authorize the issuance of the construction permit for the property located at 8, Carruthers road on lot 4 275 577, regarding the shelter under the following conditions:

- That the roof's gables be covered in natural cedar shingles (same as those used on the extension's walls);
- That the car shelter's roof be covered in tin from the company Idéal Revêtement, Héritage series, model ID193, midnight black (same as for the extension);

TO REFUSE the section of the project pertaining to the addition of a porch;

TO REQUIRE that the requestors respect the plans approved by resolution 88.04.18;

311.09.19 PARCELLING PROJECT – BEAULIEU AQUEDUCT

CONSIDERING the Urbanism department has received a parcelling request which consist of connecting a new 350 meter road in the Beaulieu aqueduct area and create 17 partially served lots (aqueduct);

CONSIDERING THAT the Urban planning committee recommends to Council, by resolution 27.07.19, the approval of the parcelling project as shown on the draft plan prepared by surveyor Philippe Bélanger, minutes 3574;

It is proposed by Councillor Jean Dutil
And unanimously resolved:

TO AUTHORIZE the Urbanism department to issue the parcelling permit as per the proposed plan;

TO ACCEPT the parcelling project;

312.09.19 MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR

The Director presents Council, who acknowledge receipt of her report as well as the lists of authorized expenses during the month of August 2019 as per By-law (577-2019) regarding financial administration.

Municipality of Morin-Heights

313.09.19 ABROGATION OF THE MORIN-HEIGHTS LIBRARY POLICY

CONSIDERING THAT the Morin-Heights library policy is obsolete and that it included tariff pricing which can be found in a by-law according to the Act respecting municipal taxation;

CONSIDERING THAT the adoption of this policy dates back to 1998 and its provisions have since been replaced by various administrative documents;

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod

IT IS RESOLVED :

THAT the preamble form an integral part hereof;

TO REPEAL the Morin-Heights library policy ;

314.09.19 NAMING OF THE MUNICIPALITY'S NATURAL RESERVE

WHEREAS THAT the Municipality has agreed to collectively name lots 6 265 086, 6 265 082, 6 265 084, 6 265 079 and 6 265 082 « Réserve naturelle Ruisseau Jackson » pursuant to the purchase of the lots which led to the creation of the Jackson river natural reserve on December 21st, 2018;

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod

IT IS RESOLVED :

THAT the preamble form an integral part hereof ;

TO NAME lots 6 265 086, 6 265 082, 6 265 084, 6 265 079 and 6 265 082 « Réserve naturelle Ruisseau Jackson »;

TO FORWARD a certified excerpt of this resolution to the Commission de toponymie, in accordance to the Law;

315.09.19 INTERMUNICIPAL AGREEMENT REGARDING THE MAINTENANCE AND USE OF PART OF THE AEROBIC CORRIDOR AND THE USE OF BUILDINGS

CONSIDERING Article 569 of the Municipal Code regarding intermunicipal agreements;

WHEREAS THAT the Municipality and the MRC des Pays-d'en-Haut are responsible for the proper running and operations of the Aerobic corridor and adjoining buildings that are the garage and welcome center as per the formula implicitly agreed upon which has been implemented since 2016;

CONSIDERING both entities have narrowly collaborated in the carrying-out of the Vélocité route on the Municipality's territory, specifically the construction of a footbridge crossing Simon river;

CONSIDERING THAT the tacit operating procedure agreed upon by both parties and that they both intend on pursuing the same channel;

WHEREAS THAT the MRC recognizes the sensitive role now played by the Chalet Bellevue to, among others, greet the users of the Aerobic corridor;

CONSIDERING THAT the parties would like to document in writing said agreement in effect;

Municipality of Morin-Heights

CONSIDERING Article 572 of the Municipal code prescribing the contents of intermunicipal agreements;

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod

IT IS RESOLVED:

THAT the preamble form an integral part hereof;

TO APPROVE the draft intermunicipal agreement regarding the maintenance and use of a section of the aerobic corridor as well as the use of certain buildings;

TO AUTHORIZE the Mayor and the Director general and they are hereby authorized to sign said intermunicipal agreement, for and in the Municipality's name;

316.09.19 MOTION OF CONGRATULATIONS – 2019 SUPERFOLK FESTIVAL

WHEREAS the holding of the 2019 Morin-Heights Superfolk festival on August 24th and 25th;

CONSIDERING THAT this event was a huge success in every aspect;

IT IS UNANIMOUSLY RESOLVED:

TO CONGRATULATE the organizers of this prestigious event for its major success;

TO THANK all of the volunteers of the « Superfolk Morin-Heights » organization;

TO ENCOURAGE the holding of this event on an annual basis;

317.09.19 ADOPTION – BY-LAW (579-2019) REGARDING ADDITIONAL FINANCIAL ASSISTANCE TO THE ACCÈS-LOGIS QUÉBEC PROGRAM

The Director general gives a summary of the by-law and informs Council about the adoption procedure.

It is proposed by Councillor Louise Cossette
And unanimously resolved by all councillors:

THAT Council adopt By-law (579-2019) regarding additional financing assistance to the Accès-logis Québec program as follows:

By-law 579-2019 Regarding additional financing assistance to the Accès-logis Québec program

Municipality of Morin-Heights

EXPLANATORY NOTE

The present by-law stipulates the procedure regarding the creation of an additional financial assistance program to allow for a cooperative or a non-profit organization to benefit from additional financial assistance to the one granted to a cooperative or such an organization by the Société d'habitation du Québec within the Accès-Logis program.

It stipulates that this financial assistance may in the form of a percentage of the maximum allocated cost determined by the Société d'habitation du Québec, of a percentage of the total cost or the donation of land.

WHEREAS THAT the Municipality would like to support the assisted housing projects in order to meet various needs in this regard;

CONSIDERING the Municipality's family and seniors' policy;

WHEREAS Article 3.1.1 of the Act respecting the Société d'habitation du Québec;

NOTWITHSTANDING the Municipal aid prohibition Act (RLRQ., c. I-15);

CONSIDERING Article 94.5 of the Société d'habitation du Québec Act;

WHEREAS that as per this Act, a municipality may decree an additional program to the above-mentioned Accès-logis program;

WHEREAS THE Société d'habitation du Québec has prepared and implemented the Accès-logis Québec program and this program stipulates, notably, that a municipality may adopt and implement by by-law, an additional program to the Accès-logis program in order to grant the owner any form of financial assistance as stipulated by say by-law;

WHEREAS every additional municipal program must be approved by the Société d'habitation du Québec;

WHEREAS a notice of motion of this by-law was given at the meeting of July 10th, 2019 by Councillor Louise Cossette;

CONSEQUENTLY, the municipal council decrees the following:

CHAPTER 1 : INTRODUCTORY PROVISIONS

1. **Goal** – The goal of this by-law is to allow for cooperatives and non-profit organizations to benefit from the Accès-logis Québec program with the creation of an additional municipal financial assistance program;

2. **Objective** – It aims at allowing the Municipality to grant to any cooperative or non-profit organization, financial assistance for a project which is admissible to the Société d'habitation du Québec's Accès-logis Québec program on its territory;

CHAPTER 2 : ADDITIONAL PROGRAM

3. **Creation of the program** – Is constituted and established, an additional municipal program to the Société d'habitation du Québec's Accès-logis program established as per Article 3 of the Société d'habitation du Québec (RLRQ. c. S-8) Act.

4. **Forms of financial assistance** – The Municipality may, as per the present by-law, grant financial assistance to any cooperative or non-profit duly constituted organization that make a request and is beneficiary of the above-mentioned Accès-logis program, one or the other of the following forms:

Municipality of Morin-Heights

- a) A percentage of the maximum admissible cost determined by the Société d'habitation du Québec;
- b) A percentage of the total costs of the project;
- c) A rebate or tax credit;
- d) A land donation.

5. **Treatment of requests** – Every request for financial assistance from the program established as per Article 3 will only be considered if the following conditions are respected :

- a) The organization or cooperative concerned by the program presents a written request along with a copy of the dossier presented to the Société d'habitation du Québec which pertains to a request made regarding the Accès-logis program;
- b) The organization or cooperative presents a copy of the acceptance of its request to the Accès-logis program;
- c) The budgetary credits are available or will be within the timeframe for the development of the concerned project.

CHAPTER 3 : FINAL PROVISIONS

6. **Program financing** – Any authorized financial assistance must be provided for in the Municipality's annual operating budget.

The pertinent credits must be sufficient enough to cover the commitments made by the Municipality as per the implementation of the program.

Il ne peut être autorisé aucune aide financière du programme complémentaire qui excède les crédits prévus à l'alinéa 2 sauf dans la mesure prévue au Règlement (577) sur l'administration financière.

7. **Financial reserve** – Council may, as per Articles 1094.1 and following of the Municipal code, create a financial reserve in order to guarantee the availability of budgetary credits that are required to respect the Municipality's commitments regarding projects authorized herein.

8. **Entering into effect** – The present by-law enters into effect on the day of the issuing of the notice of publication.

9. **Letter of approval** – The notice of publication stipulated in Article 8 cannot be issued until the day the municipal program's letter of approval has been received by the Société d'habitation du Québec.

Timothy Watchorn
Mayor

Hugo Lépine
Directeur general/
Secretary-treasurer

318.09.19 MODIFICATION TO RESOLUTION 219-06-19 REGARDING THE PARTICIPATION TO THE SHQ'S RENTAL SUPPLEMENT PROGRAM

WHEREAS the adoption of resolution 219-06-19 on June 12th, 2019 which pertained to the Municipality's participation in the rental supplement program within the assisted housing project;

WHEREAS THAT last July 8th, the provincial government and the SHQ announced modifications to the Accès-logis program with an increase in governmental contributions to rental supplements, from 20 to 50% of units to 50 to 80%;

Municipality of Morin-Heights

It is proposed by Councillor Louise Cossette

IT IS RESOLVED:

THAT the preamble form an integral part hereof;

TO MODIFY the second paragraph of resolution 219-06-19 by replacing the word « 20% » by « 50% » ;

319.09.19 SAINT-SAUVEUR HALF-MARATHON

Considering that Council has received the following request from Événements TopChrono Inc. regarding the organizing of a sporting activity which will be passing through municipal roads;

Considering By-law (532) regarding the occupation of municipal buildings;

Considering Événements TopChrono Inc. is responsible for obtaining the proper authorization from the Minister of transport and the Sûreté du Québec;

Considering the presented itinerary makes use of Village, Saint-Adolphe and Bélisle roads as well as Route 364:

Considering the organizer estimates the number of participants at 150 people;

Considering the contribution regarding the special fund which supports municipal organizations is \$ 2 per participant, therefore an amount of \$ 300;

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod
And unanimously resolved by all councillors:

TO AUTHORIZE the holding of the event on Village road, Route 364, Saint-Adolphe and Bélisle roads for the holding of the Vallée de Saint-Sauveur half-marathon, on October 5th, 2019.

TO NOTIFY Événement TopChrono Inc. that they are responsible for gathering volunteers and the necessary personnel for this activity at no cost to the Municipality.

THAT FAILURE to obtain adequate security at these intersections, the Municipality requires that the required stops (signs) be made by the participants.

QUESTION PERIOD

Council answers questions asked by the public.

Municipality of Morin-Heights

320.09.19 END OF THE MEETING

It is proposed by Councillor Claude P. Lemire that the meeting end at 21h08.

*I have approved each and every
resolution in these minutes*

Timothy Watchorn
Mayor

Hugo Lépine
Director general / Secretary-treasurer

Seventeen people attended the meeting.